

**Parter i målet vid den nationella domstolen**

Klagande: Peter Radgen, Lilian Radgen

Motpart: Finanzamt Ettlingen

**Domslut**

Bestämmelserna avseende likabehandling av arbetstagare i avtalet mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Schweiziska edsförbundet, å andra sidan, om fri rörlighet för personer, undertecknat i Luxemburg den 21 juni 1999, ska tolkas så, att de utgör hinder för en lagstiftning i en medlemsstat, såsom den som är aktuell i det nationella målet, enligt vilken en person som är medborgare i medlemsstaten och bosatt i densamma, som är obegränsat skattskyldig avseende inkomstskatt, vilken har utnyttjat sin rätt till fri rörlighet för att som bisyssla arbeta som lärare vid en offentligrättslig juridisk person med säte i Schweiz, inte beviljas undantag från skatteplikt avseende inkomsterna från denna anställning, trots att ett sådant undantag skulle ha beviljats om nämnda verksamhet hade bedrivits som anställd vid en offentligrättslig juridisk person med säte i den förstnämnda medlemsstaten, i en annan medlemsstat i Europeiska unionen eller i en stat med avseende på vilken avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet av den 2 maj 1992 är tillämpligt.

<sup>(1)</sup> EUT C 16, 18.1.2016.

---

**Domstolens dom (sjätte avdelningen) av den 14 september 2016 – Ori Martin SA (C-490/15 P),  
Siderurgica Latina Martin SpA (SLM) (C-505/15 P) mot Europeiska kommissionen**

(Förenade målen C-490/15 P och C-505/15 P) <sup>(1)</sup>

(Överklagande — Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Den europeiska marknaden för stål för spännarmering — Böter — Beräkning av bötesbeloppet — Förordning (EG) nr 1/2003 — Artikel 23.2 — Presumtion om att moderbolaget utövar att bestämmande inflytande över dotterbolaget — 2006 års riktlinjer för beräkning av böter — Principen om förbud mot retroaktiv lagstiftning — Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna — Artikel 47 — Rätten till ett effektivt rättsmedel inom skälig tid — Stadgan om de grundläggande rättigheterna — Artikel 41 — Rätten att få sina angelägenheter prövade inom skälig tid)

(2016/C 419/30)

Rättegångsspråk: italienska

**Parter**

Klagande: Ori Martin SA (C-490/15 P), Siderurgica Latina Martin SpA (SLM) (C-505/15 P) (ombud: G. Belotti och P. Ziotti, avvocati)

Övrig part i målet: Europeiska kommissionen (ombud: Bottka, G. Conte och P. Rossi)

**Domslut**

1) Överklagandena i målen C-490/15 P och C-505/15 P ogillas.

2) Ori Martin SA ska ersätta rättegångskostnaderna i mål C-490/15 P.

3) *Siderurgica Latina Martin SpA (SLM) ska ersätta rättegångskostnaderna i mål C-505/15 P.*

<sup>(1)</sup> EUT C 406, 7.12.2015.

---

**Domstolens dom (sjätte avdelningen) av den 14 september 2016 – Trafilerie Meridionali SpA mot Europeiska kommissionen**

(Mål C-519/15 P) <sup>(1)</sup>

*(Överklagande — Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Den europeiska marknaden för stål för spännarmering — Böter — Beräkning av böter — 2006 års riktlinjer för beräkning av böter — Punkt 35 — Obegränsad behörighet — Motiveringsskyldighet — Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna — Artikel 47 — Rätt till ett effektivt rättsmedel inom skälig tid)*

(2016/C 419/31)

Rättegångsspråk: italienska

**Parter**

*Klagande:* Trafilerie Meridionali SpA (ombud: P. Ferrari och G. Lamicela, avvocati)

*Övrig part i målet:* Europeiska kommissionen (ombud: V. Bottka, G. Conte och P. Rossi)

**Domslut**

1) Överklagandet ogillas.

2) Trafilerie Meridionali SpA ska ersätta rättegångskostnaderna.

<sup>(1)</sup> EUT C 406, 7.12.2015.

---

**Domstolens dom (sjunde avdelningen) av den 22 september 2016 – National Iranian Oil Company PTE Ltd (NIOC) m.fl. mot Europeiska unionens råd**

(Mål C-595/15 P) <sup>(1)</sup>

*(Överklagande — Restriktiva åtgärder mot Islamiska republiken Iran — Förteckning över personer och enheter som är föremål för beslut om frysning av medel och ekonomiska tillgångar — Genomförandeförordning (EU) nr 945/2012 — Rättslig grund — Begreppet associerad enhet)*

(2016/C 419/32)

Rättegångsspråk: franska

**Parter**

*Klagande:* National Iranian Oil Company PTE Ltd (NIOC), National Iranian Oil Company International Affairs Ltd (NIOC International Affairs), Iran Fuel Conservation Organization (IFCO), Karoon Oil & Gas Production Co., Petroleum Engineering & Development Co. (PEDEC), Khazar Exploration and Production Co. (KEPCO), National Iranian Drilling Co. (NIDC), South Zagros Oil & Gas Production Co., Maroun Oil & Gas Co., Masjed-Soleyman Oil & Gas Co. (MOGC), Gachsaran Oil & Gas Co., Aghajari Oil & Gas Production Co. (AOGPC), Arvandan Oil & Gas Co. (AOGC), West Oil & Gas Production Co., East Oil & Gas Production Co. (EOGPC), Iranian Oil Terminals Co. (IOTC), Pars Special Economic Energy Zone (PSEEZ) (ombud: advokaten J.-M. Thouvenin)

*Övrig part i målet:* Europeiska unionens råd (ombud: V. Piessevaux och M. Bishop)